



## المدفوعات لن:

- تحتسب باعتبارها دخلاً خاضعاً للضرائب.
- تحتسب باعتبارها دخلاً عند تحديد الأهلية للمخصصات المرتبطة بحجم الدخل، مثل برنامج Medicaid وبرنامج المساعدات الغذائية التكميلية (SNAP) والإسكان العام.
- تُحتسب باعتبارها موارد لمدة 12 شهراً (للأغراض المتعلقة بالمخصصات العامة).

## ملاحظة مهمة حول الجولات الثلاث للمدفوعات التحفيزية

لم تتلقَ دفعة واحدة أو أكثر من الدفعات أو لم تسنلم مبالغ السداد كاملة:	لقد تلقت دفعات الجولتين الأولى والثانية:
<p><b>إذا لم تتلقَ مدفوعات الجولتين الأولى أو الثانية أو لم تتلقَ المدفوعات الكاملة:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• استخدم أداة تسجيل غير مُقدمي الإقرارات للاشتراك في الائتمان الضريبي للأطفال ( IRS Child Tax Credit Non-filer Sign-up )، إذا كنت مؤهلاً (انظر الصفحة 4) أو اطلب رصيد خصم الاسترداد في الإقرار الضريبي الفيدرالي لعام 2020. اطلع على الصفحة رقم (6) لمعرفة تفاصيل عن خدمات <a href="#">إعداد التقارير الضريبة مجاناً في مدينة نيويورك</a> المتاحة على مدار العام.</li> <li>• مهم: لقد وسَّع قانون الإغاثة في مواجهة فيروس كورونا، والذي تم تمريره في شهر ديسمبر 2020، فواعد الأهلية لتشمل: <ul style="list-style-type: none"> <li>• الزوجين المتقدمين بإقرار ضريبي مشترك ويمتلك واحد منهم فقط رقم ضمان اجتماعي (SSN) ويمكن للزوج (أو الزوجة) الذي يمتلك رقم ضمان اجتماعي (SSN) أن يطالب برصيد الاسترداد من أجل الحصول على: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <u>الجولة الأولى من المدفوعات بقيمة 1,200 دولار</u> بالإضافة إلى 500 دولار لكل طفل مؤهل لديه رقم ضمان اجتماعي (SSN).</li> <li>▪ <u>الجولة الثانية من المدفوعات بقيمة 600 دولار</u> بالإضافة إلى 600 دولار لكل طفل مؤهل لديه رقم ضمان اجتماعي (SSN).</li> </ul> </li> <li>• شركاء حياة بخلفية عسكرية ويمتلك أحدهم فقط رقم ضمان اجتماعي (SSN) يُمكنك المطالبة برصيد الاسترداد من أجل الحصول على: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ <u>الجولة الأولى من المدفوعات بقيمة 1,200 دولار</u> عن شريك الحياة الذي لا يمتلك رقم ضمان اجتماعي (SSN). (في الجولة الأولى، كان شريك الحياة ذو الخلفية العسكرية الذي يمتلك رقم ضمان اجتماعي هو فقط من يحصل على المدفوعات).</li> </ul> </li> <li>• الأفراد المسجونون يُمكنك المطالبة برصيد الاسترداد للحصول على المدفوعات التحفيزية.</li> <li>• الأفراد الذين يُعانون من التشرد يُمكنك المطالبة برصيد الاسترداد للحصول على المدفوعات التحفيزية.</li> </ul> <p><b>إذا لم تتلقَ مدفوعات الجولتين الأولى أو الثانية أو لم تتلقَ المدفوعات الكاملة:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• قم بتقديم الإقرار الضريبي لعام 2020 لتقديم المعلومات التي تحتاجها دائرة الإيرادات الداخلية لإرسال الدفعة.</li> </ul> </li></ul>	<p><b>إذا تلقت أول دفعتين عن طريق الإيداع المباشر:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ربما تكون قد تلقت <u>مدفوعات الجولة الثالثة</u> عن طريق البريد بصورة مختلفة؛ مثل تلقيها في صورة شيك ورقي أو بطاقة EIP (بطاقة خصم مباشر).</li> <li>• إذا كنت تتلقى مخصصات فيدرالية ولا تقدم عادةً إقراراً ضريبياً: <ul style="list-style-type: none"> <li>• من المفترض أن تكون قد تلقت <u>دفعة الجولة الثالثة</u> في أبريل 2021 وفقاً لدائرة الإيرادات الداخلية.</li> </ul> </li> </ul> <p><b>حول بطاقة EIP:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ستتلقي بطاقة EIP بالبريد على العنوان المسجل لدى دائرة الإيرادات الداخلية. ستكون بطاقة EIP موضوعة في مظروف أبيض عليه ختم وزارة الخزانة الأمريكية.</li> <li>• وتحمل بطاقة EIP اسم Visa على الوجه الأمامي، واسم البنك الصادرة عنه، MetaBank®, N.A، على الوجه الخلفي منها.</li> <li>• سيتضمن الخطاب البريدي تعليمات حول كيفية تفعيل بطاقة EIP واستخدامها بشكل آمن.</li> <li>• للمزيد من المعلومات حول بطاقة EIP، بما في ذلك الرسوم، تفضل بزيارة الموقع <a href="http://EIPCard.com">EIPCard.com</a></li> </ul>

## من الذي سيحصل على المدفوعات التلقائية الثالثة

ستحصل على مدفوعات تلقائية ثالثة إذا كنت:

- تستوفي أهلية الدخل وقدمت إقرارك الضريبي لعام 2019 أو عام 2020 أو تم تسجيلك في الجولة الأولى من المدفوعات باستخدام أداة Non-Filer الخاصة بدائرة الإيرادات الداخلية (IRS).
- تحصل على واحدٍ من المخصصات الفيدرالية أدناه ولست مطالبًا بتقديم الإقرارات الضريبية:
  - مخصصات التقاعد والتعويضات الخاصة بشؤون المحاربين القدامى (VA)
  - مخصصات إدارة الضمان الاجتماعي (SSA) (وتتضمن مخصصات التقاعد ودخل الضمان الاجتماعي للإعاقة ((SSDI))
  - دخل الضمان التكميلي (SSI)
  - مخصصات مجلس تقاعد العاملين في السكك الحديدية (RRB)
  - مخصصات الناجين (شؤون المحاربين، إدارة الضمان الاجتماعي، مجلس تقاعد العاملين في السكك الحديدية)

تمتلك دائرة الإيرادات الداخلية (IRS) أدوات لمساعدتك في التحقق من حالة مدفوعاتك. يُرجى الاطلاع على الجدول أدناه للحصول على التوجيهات.

حالتك أنت:	الإجراء الذي تحتاج إلى اتخاذه:	الأداة المقررة استخدامها:
قدمت إقرارًا ضريبيًا لسنة 2019 أو 2020 أو تم تسجيلك باستخدام أداة Non-Filer لدى دائرة الإيرادات الداخلية (IRS)	لا يوجد	<a href="https://irs.gov/getmypayment">irs.gov/getmypayment</a> استخدم أداة Get My Payment لدى IRS لتتبع حالة مدفوعاتك.
تحصل على مخصصات إدارة الضمان الاجتماعي (SSA) أو مخصصات مجلس تقاعد العاملين في السكك الحديدية (RRB) أو مخصصات دخل الضمان التكميلي (SSI) أو مخصصات التقاعد والتعويض الخاصة بشؤون المحاربين القدامى (VA) ولست مطالبًا بتقديم الإقرارات الضريبية، وليس لديك أطفال معالون	لا يوجد	ملاحظة: فقط الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 17 عامًا مؤهلون للحصول على مدفوعات في الجولتين الأولى والثانية.
تحصل على مخصصات SSA أو مخصصات RRB، ولم تكن مطالبًا بتقديم الإقرارات الضريبية، ولديك أطفال معالون	إذا لم تحصل على مدفوعات الجولة الأولى أو الثانية للمعالين المؤهلين: • اطلب رصيد الاسترداد في إقرارك الضريبي الفيدرالي لعام 2020.	ملاحظة: فقط الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 17 عامًا مؤهلون للحصول على مدفوعات في الجولتين الأولى والثانية.
تحصل على مخصصات SSI أو مخصصات التقاعد والتعويض الخاصة بشؤون المحاربين القدامى (VA)، ولم تكن مطالبًا بتقديم الإقرارات الضريبية، وكان لديك أطفال معالون تحت سن 17 عامًا	إذا لم تحصل على مدفوعات الجولة الثالثة أو الثانية للأطفال المؤهلين: • قم بتقديم الإقرار الضريبي لعام 2020 لتقديم المعلومات التي تحتاجها دائرة الإيرادات الداخلية لإرسال المدفوعات للمعالين المؤهلين. يُرجى الرجوع إلى إعداد التقارير الضريبية مجانًا في مدينة نيويورك في الصفحة رقم (6).	ملاحظة: فقط الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 17 عامًا مؤهلون للحصول على مدفوعات في الجولتين الأولى والثانية.
تحصل على مخصصات SSI أو مخصصات التقاعد والتعويض الخاصة بشؤون المحاربين القدامى (VA)، ولم تكن مطالبًا بتقديم الإقرارات الضريبية، وكان لديك أطفال معالون تحت سن 17 عامًا	إذا لم تحصل على مدفوعات الجولة الثالثة أو الثانية للأطفال المؤهلين: • قم بتقديم الإقرار الضريبي لعام 2020 لتقديم المعلومات التي تحتاجها دائرة الإيرادات الداخلية لإرسال المدفوعات للمعالين المؤهلين. يُرجى الرجوع إلى إعداد التقارير الضريبية مجانًا في مدينة نيويورك في الصفحة رقم (6).	ملاحظة: فقط الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 17 عامًا مؤهلون للحصول على مدفوعات في الجولتين الأولى والثانية.

## من الذي لن يحصل على المدفوعات التلقائية الثالثة

لن تحصل على المدفوعات التلقائية في الجولة الثالثة إذا لم تكن قد قدمت إقرارًا ضريبيًا لعام 2019 أو 2020 أو سجلت من أجل مدفوعات الجولة الأولى باستخدام أداة Non-Filer الخاصة بدائرة IRS. يُرجى الاطلاع على الجدول أدناه للحصول على التوجيهات.

هل عليك استخدام أداة " Get My Payment" (الحصول على دفعتي) الخاصة بدائرة IRS؟ <a href="https://irs.gov/getmypayment">irs.gov/getmypayment</a>	الإجراء الذي تحتاج إلى اتخاذه:	حالتك أنت:
لا	<p><b>إذا لم تحصل على مدفوعات الجولة الأولى أو الثانية:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>اطلب رصيد الاسترداد في إقرارك الضريبي الفيدرالي لعام 2020.</li> </ul> <p><b>إذا لم تحصل على مدفوعات الجولة الثالثة أو الثانية:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>قم بتقديم الإقرار الضريبي لعام 2020 لتقديم المعلومات التي تحتاجها دائرة الإيرادات الداخلية لإرسال الدفعة.</li> </ul> <p>يُرجى الرجوع إلى إعداد التقارير الضريبية مجانًا في مدينة نيويورك في الصفحة رقم (6).</p>	<p>يُطلب منك تقديم إقرار أو خطة لتقديم إقرار ضريبي لأنك تتوقع أن تكون مدينًا بالضريبة أو تتوقع استردادًا للأموال ولم تقم بتقديم إقرارات ضريبية لعام 2019 أو 2020</p>
نعم استخدم الأداة لتتبع حالة مدفوعاتك.	<p><b>إذا لم تحصل على مدفوعات الجولة الأولى أو الثانية:</b></p> <p>الخيار 1:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>استخدم أداة الاشتراك في تقديم الإقرار الضريبي- <b>IRS Child Tax Credit Non-filer Sign-up Tool</b> على <a href="https://irs.gov">irs.gov</a>. يمكنك استخدام هذه الأداة حتى إذا لم يكن لديك أطفال للمطالبة برصيد الاسترداد (للمبالغ المفقودة أو الكاملة المستحقة لك) والحصول على دفعة الجولة الثالثة.</li> </ul> <p>الخيار 2:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>اطلب رصيد الاسترداد في إقرارك الضريبي الفيدرالي لعام 2020.</li> </ul> <p>ستحتاج إلى:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>النموذج 1040 أو النموذج SR-1040</li> <li>الإشعار 1444 (إذا تلقيت أي مدفوعات اللازمة لحساب الائتمان)</li> </ul> <p><b>إذا لم تحصل على مدفوعات الجولة الثالثة أو الثانية:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>قم بتقديم الإقرار الضريبي لعام 2020 لتقديم المعلومات التي تحتاجها دائرة الإيرادات الداخلية لإرسال الدفعة.</li> </ul> <p>يُرجى الرجوع إلى إعداد التقارير الضريبية مجانًا في مدينة نيويورك في الصفحة رقم (6).</p>	<p>لا تقوم عادة بتقديم الإقرارات الضريبية لأنه لا يُطلب منك تقديم إقرارات ضريبية<sup>†</sup> ولا تحصل على مخصصات إدارة الضمان الاجتماعي (SSA)* أو مخصصات مجلس تقاعد العاملين في السكك الحديدية (RRB)* أو مخصصات دخل الضمان التكميلي (SSI)* أو مخصصات التقاعد والتعويض الخاصة بشؤون المحاربين القدامى</p> <p><sup>†</sup> ينطبق على الأفراد المؤهلين والعائلات المؤهلة التي كان دخلها الإجمالي المعدل (AGI) أقل من مبلغ معين:</p> <p><b>2019:</b> الدخل الإجمالي المعدل أقل من:  <ul style="list-style-type: none"> <li>12,200 دولار (مُقدمو الإقرارات الفردية)</li> <li>24,400 دولار (مُقدمو الإقرارات المشتركة)</li> </ul> </p> <p><b>2020:</b> الدخل الإجمالي المعدل أقل من:  <ul style="list-style-type: none"> <li>12,400 دولار (مُقدمو الإقرارات الفردية)</li> <li>24,800 دولار (مُقدمو الإقرارات المشتركة)</li> </ul> </p> <p>*انظر الدليل الوارد أدناه.</p>

الدليل: RRB: مجلس تقاعد العاملين في السكك الحديدية SSI: دخل الضمان التكميلي VA: مخصصات التقاعد والتعويضات الخاصة بشؤون المحاربين القدامى SSA: إدارة الضمان الاجتماعي

## معلومات مهمة للأفراد الذين ليس لديهم عنوان دائم

يُمكنك الحصول على المدفوعات التحفيزية حتى إذا كنت تُعاني من التشرد أو ليس لديك عنوان بريدي دائم. يُرجى الرجوع إلى **مراكز التمكين المالي في مدينة نيويورك** إعداد التقارير الضريبية مجانًا في مدينة نيويورك في قسم الموارد والمساعدة المجانية الصفحة رقم (6) ل:

1. فتح حساب مصرفي آمن وبأسعار معقولة إذا لم يكن لديك حساب لإعداد الإيداع المباشر. و/أو
2. تقديم إقرار ضريبي.

ما الذي تحتاجه لتقديم إقرار ضريبي	ماذا لو لم أكن بحاجة إلى تقديم إقرار ضريبي؟
<p><b>هوية مُزوَّدة بصورة</b></p> <p>النماذج المقبولة:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> رخصة السائق أو غير السائق</li> <li><input type="checkbox"/> بطاقة تعريف الهوية الخاصة بمدينة نيويورك (IDNYC)</li> <li><input type="checkbox"/> هوية الموظف</li> <li><input type="checkbox"/> هوية مدرسية</li> <li><input type="checkbox"/> بطاقة هوية خاصة بالجيش</li> <li><input type="checkbox"/> جواز سفر</li> <li><input type="checkbox"/> تأشيرة الولايات المتحدة</li> <li><input type="checkbox"/> بطاقة هوية وطنية</li> </ul>	<p><b>عنوان دائم</b></p> <p>يمكنك تقديم:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> عنوان لصديق</li> <li><input type="checkbox"/> عنوان لقريب</li> <li><input type="checkbox"/> عنوان مقدم خدمة موثوق به أو منظمة غير ربحية (مأوى، مركز يومي مؤقت، برنامج إسكان انتقالي)</li> </ul>
<p>تحقق من موقع <i>NYC Free Tax Prep</i> للحصول على نماذج إضافية من الهوية المقبولة.</p> <p><b>هوية ضريبية</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> رقم الضمان الاجتماعي (SSN) أو</li> <li><input type="checkbox"/> رقم هوية دافع الضرائب الفردية (ITIN)</li> </ul>	<p><b>احترس من...</b></p> <p>معدّي الإقرارات الضريبية برسوم الذين يعرضون مساعدتك في الحصول على مدفوعاتك مقابل عمولة تبلغ عدة مئات من الدولارات.</p> <p>من غير القانوني لمعد الإقرارات الضريبية أن يفرض رسومًا بناءً على مبلغ الضريبة المُستحقة أو المُستردة المستحقة.</p>

## معلومات مهمة حول المدفوعات الإضافية

وفقًا لدائرة الإيرادات الداخلية IRS، "المدفوعات الإضافية" هي مدفوعات إضافية ترسلها دائرة الإيرادات الداخلية إلى الأشخاص الذين:

- تلقوا مدفوعات تحفيزية **ثالثة** بناءً على إقرار ضريبي لعام 2019 أو معلومات مُستلمة من SSA أو RRB أو VA.
- ربما يكونون مؤهلين للحصول على مدفوعات أكبر بناءً على الإقرار الضريبي لعام 2020.

تتضمن الأمثلة على سبب تلقي الأشخاص لمدفوعات إضافية ما يلي:

- انخفاض دخل عام 2020 مقارنة بدخل عام 2019.
- طالب جديد أو معال في الإقرار الضريبي لعام 2020.

يُمكنك أيضًا التحقق من حالة المدفوعات الإضافية باستخدام أداة IRS Get My Payment Tool على [irs.gov/getmypayment](https://www.irs.gov/getmypayment)

**مراكز التمكين المالي في مدينة نيويورك:**

يُمكنك الحصول على استشارة مالية مجانية شخصياً أو عن طريق الهاتف. قم بزيارة الموقع [nyc.gov/TalkMoney](http://nyc.gov/TalkMoney) أو الاتصال بالرقم 311 لحجز موعد. تعاون مع مستشارك من أجل فتح حساب مصرفي حتى تتمكن من إعداد الإيداع المباشر؛ وإدارة التغييرات الطارئة على ميزانية الأسرة أو دخلها؛ والتواصل مع الدائنين؛ وغير ذلك. يُمكن لمستشارك أن يُساعدك في فتح حساب NYC SafeStart (انظر أدناه).

**إعداد التقارير الضريبية مجاناً في مدينة نيويورك:**

يُمكنك زيارة [nyc.gov/taxprep](http://nyc.gov/taxprep) أو الاتصال على 311 للتعرف على طرق تقديم إقرارائك الضريبية مجاناً بمساعدة مُتطوع في برنامج VITA/TCE ومعتمد من دائرة الإيرادات الداخلية (IRS). المساعدة مُتاحة شخصياً، بما في ذلك خدمة التسليم، أو عن طريق الإنترنت (إعداد إقرارات ضريبية افتراضية؛ إعداد ذاتي مدعوم عن طريق الإنترنت).

ملاحظة: كان الموعد النهائي لتقديم الإقرار الضريبي الفيدرالي لعام 2020 هو 17 مايو 2021؛ ومع ذلك، لا يزال بإمكانك تقديم الإقرار باستخدام *NYC Free Tax Prep*. إذا كنت مديناً بأموال حكومية، فاعلم أنه قد يتم تطبيق غرامات التأخير على التقديم.

حتى تكون مؤهلاً لإعداد التقارير الضريبية مجاناً في مدينة نيويورك، يجب أن يكون:

لاستخدام الخدمات عن طريق الإنترنت، يجب أن يكون لديك:

- ما تكسبه أقل من 68,000 دولار (للعائلات) أو 48,000 دولار (لمُقدمي الإقرارات الفردية)
- قدرة على الوصول إلى جهاز كمبيوتر، أو جهاز لوحي، أو هاتف ذكي
- اتصال بالإنترنت بحالة مستقرة
- برنامج للرسائل النصية أو البريد الإلكتروني (للإعداد الذاتي بمساعدة)
- القدرة على تنزيل برنامج أمن لاجتماعات الفيديو (لإعداد الإقرارات الضريبية الافتراضية)

**إدارة حماية المستهلك والعامل في مدينة نيويورك:**

تفضل بزيارة [nyc.gov/safestart](http://nyc.gov/safestart) للحصول على معلومات حول الخيارات المصرفية والموارد الإضافية، بما يتضمن:

- **حساب NYC SafeStart**  
يمكنك فتح حساب في واحد من بين العديد من البنوك والاتحادات الائتمانية التي تقدم حساب NYC SafeStart في مدينة نيويورك، وهو حساب توفير مُبتدئ آمن وميسور التكلفة.
- **بطاقة IDNYC**  
يمكنك فتح حساب لدى المؤسسات التي تقبل بطاقة IDNYC باعتبارها شكلاً أساسياً من الهوية.
- **Bank On**  
يُمكنك فتح حساب مصدق عليه لدى Bank On عن طريق الإنترنت.
- **افعل المزيد من خلال أوراق النصح المالية الخاصة بك**  
[افتح حساباً جاريًا](#)  
[افهم البطاقات المدفوعة مقدماً](#)

**:AccessNYC**

تفضل بزيارة [access.nyc.gov/coronavirus-covid-19-updates](http://access.nyc.gov/coronavirus-covid-19-updates) للتعرف على خدمات وكالات المدينة، بما يتضمن الإسكان، والطعام، واختبارات فيروس كورونا (COVID-19)، ومواقع اللقاحات، ومعلومات حول المخصصات، وكذلك المدارس، ورعاية الأطفال، وغيرها الكثير.

**دائرة الإيرادات الداخلية:**

لن تقوم دائرة الإيرادات الداخلية (IRS) بإصدار شيك زائف لك بمبلغ غريب، ثم تطلب منك الاتصال برقم أو تأكيد معلومات عن طريق الإنترنت من أجل صرفه. احترس من ذلك الأسلوب الاحتمالي الشائع وغيره. قم بزيارة [IRS.gov/coronavirus](http://IRS.gov/coronavirus). انقر على [Tax Scams/Consumer Alerts](#) (الاحتمالات الضريبة/تنبيهات المستهلك).